

1. Exemplar für Tarifkontrolle
 2. Exemplar für Absender
 3. Exemplar für Empfänger
 4. Exemplar für Frachtführer
 1) Absender (Name, Anschrift, Land)
 Sender (Name, Address, Country)

- Exemplaire pour contrôle tarifaire
 Exemple de l'expéditeur
 Exemple du destinataire
 Exemple du transporteur

- Exemplaar voor tariefcontrole
 Exemplaar voor Afzender
 Exemplaar voor Geadresseerde
 Exemplaar voor vervoerder

- Esemplare per controllo tariffario
 Esemplare per mittente
 Esemplare per destinatario
 Esemplare per trasportatore

- Copy for tariffcontrol
 Copy for sender
 Copy for consignee
 Copy for carrier

- Exemplar für tarifkontrollen
 Exemplar für Absender
 Exemplar für Modtager
 Exemplar für beförderer

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE
 INTERNATIONAL**

FB-Nummer:



Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject to the Convention on the Contract for the Intern. Carriage of goods by road. (CMR)

2) Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Consignee (Name, Address, Country)

16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Carrier (Name, Address, Country)

ECL euro.COURIER Logistics GmbH
 Jagdschänkenstr. 100
 D-09116 Chemnitz



3) Auslieferungsort des Gutes
 Place designated for delivery of goods

17) Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Successive Carriers (Name, Address, Country)

Ort / Place
 Land / Country



ECL euro.COURIER Logistics GmbH
 Jagdschönkenstr. 100
 09116 Chemnitz
 Telefon: +49 371 844940
 Telefax: +49 371 844944
 www.ECL24.de

4) Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Place and Date of taking over the goods

18) Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
 Reservations of Carriers

Ort / Place
 Land / Country
 Datum / Date

5) Beigefügte Dokumente
 Documents attached

6) Kennzeichen und Nummern
 Marks and Nos

7) Anzahl der Packstücke
 No. of Packages

8) Art der Verpackung
 Kind of Package

9) Bezeichnung des Gutes
 Discription of Goods

10) Statistiknummer
 Statistic Number

11) Bruttogewicht (kg)
 Gross Weight (kg)

12) Umfang (m³)
 Volume (m³)

Klasse
 Class

UN-Nummer
 Number-UN

Buchstabe
 Letter

13) Anweisungen des Absenders (Zoll - und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instruction for Customs, etc.

14) Rückerstattung
 Reimbursement

15) Frachtzahlungsanweisung
 Payment of Freight Charges

20) Besondere Vereinbarungen
 Special agreements

LADEMITTEL VERBLEIBEN BEIM EMPFÄNGER!

21) Ausgefertigt in
 Established in

am
 at

24) Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature and Stamp of Consignee

22) Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature and Stamp of Sender

23) Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature and Stamp of Carrier



LADEMITTEL VERBLEIBEN BEIM EMPFÄNGER!

25) Angaben zur Ermittlung der Entfernung
 Calculation of distance

Paletten - Absender
 Pallets - Sender

Paletten - Empfänger
 Pallets - Consignee

von from	bis to	km	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette (FP)		X		Euro-Palette (FP)		X	
			Gitterbox-Palette (GP)		X		Gitterbox-Palette (GP)		X	
			Einweg-Palette		X		Einweg-Palette		X	

26) Vertragspartner des Frachtführers

Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift

Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift

27)

Amliches Kennzeichen
 Vehicle registration No.

Nutzlast in kg
 Payload in kg

KFZ
 Vehicle

Anhänger
 Trailer

**LADEMITTEL VERBLEIBEN
 GENERELL BEIM EMPFÄNGER!**

Benutzte Gen.-Nr

National Bilateral EG CEMT